



**Protokollauszug**  
**14. Sitzung vom 13. Juli 2015**

**167/2015 33.03.121 Treppe Schürrainweg, Erneuerung  
Projektgenehmigung und Arbeitsvergabe Baumeister- und  
Projektierungsarbeiten sowie Kredit von Fr. 374'500.00**

**A. Ausgangslage**

Mit SRB 111 vom 14. April 2014 beauftragte der Stadtrat die Abteilung Werke, Versorgung und Anlagen mit der Erarbeitung eines Bauprojektes mit Kostenvoranschlag für die Erneuerung der Treppe Schürrain. Gleichzeitig bewilligte er einen Projektierungskredit von Fr. 32'000.00 und vergab die Ingenieurarbeiten der Henauer Gugler AG, Zürich. Die weitere Projektbearbeitung wurde dem Technischen Büro übertragen.

Durch den Bau des nordseitigen Perrons beim Ausbau des Bahnhofs Urdorf wurde 1990 ein direkter Zugang ins Gebiet Heimeliweg/Urdorferstrasse erstellt. Zur Überwindung des Gefälles dienen vier Treppen mit Rampen, verbunden mit kurzen Gehwegstrecken. Die gesamte Länge beträgt 95 Meter.

**B. Projekt**

Die bestehenden Treppenläufe werden durch eine neue Treppenkonstruktion ersetzt, welche gegenüber der bisherigen Treppe um 60 cm, von 2.00 m auf 2.60 m, verbreitert wird. Beim obersten Treppenlauf wird ein Teil abgebrochen und Erdreich abgetragen, wodurch sich der Treppenlauf leicht in Richtung Bahnhof Urdorf verschiebt.

Das neue Treppenbauwerk, welches durch Zwischenpodeste in fünf einzelne Treppenläufe unterteilt ist, liegt teilweise bis zu 1.20 m über der bestehenden Treppe. Durch die Anordnung dieser Zwischenpodeste werden der Gehkomfort und die Sicherheit erhöht. Die entstehenden Hohlräume zwischen bestehender und neuer Treppenkonstruktion, werden mit Abbruch- oder Aushubmaterial aufgefüllt. Bei den unteren drei Treppen werden die neuen Treppenläufe direkt auf die bestehenden aufbetoniert.

Die gesamte Treppenkonstruktion wird als bewehrte Massbaukonstruktion ausgeführt. Beidseitig wird ein Stahlgeländer zur Absturzsicherung aufgeschraubt. Der Wasserzutritt im Bereich Weg/Weiher wird verhindert respektive mit einer zusätzlichen Sickerpackung entlang Weg und Weiher über eine Sickerleitung in den Schlammsammler geleitet.

Auf die Anbringung einer Rampe für Fahrräder und Kinderwagen wird verzichtet, weil dafür eine zusätzliche Verbreiterung von einem Meter nötig wäre. Dies würde teilweise eine Abholzung des umliegenden Baumbestandes sowie massiv mehr Auf- und Abtrag von Erdmaterial erfordern. Der Zugang zum Bahnhof Urdorf ist für gehbehinderte Personen, den leichten Zweiradverkehr sowie für Kinderwagen über die Friedhof- und Stationsstrasse gewährleistet. Aus Sicht des Bauingenieurs ist daher der Verzicht auf eine Rampe im Sinne der Verhältnismässigkeit und hinsichtlich der ökologischen und topografischen Aspekte sinnvoll.

Der vollständige Ersatz, wird gemäss geltenden Normen projektiert und die bewehrte Massivbaukonstruktion wird auf eine Nutzungsdauer von 75 Jahren ausgelegt. Das heisst, Frost und Taumittel beständiger Beton sowie durchgehende Bewehrungsüberdeckung von 50 mm Stärke.

### C. Bauausführung

Der Baubeginn ist auf Anfang September 2015 festgelegt, die Bauzeit beträgt circa 6 Wochen.

Die Treppe Schürreinweg wird während der gesamten Bauzeit gesperrt bleiben. Der genaue Bauablauf ist mit dem Unternehmer an der Startsitzenz zu besprechen.

### D. Kostenvoranschlag

Der Kostenvoranschlag der Abteilung Bau und Planung vom 17. Juni 2015 sieht folgende Aufwendungen vor:

| Kostenvoranschlag der Arbeiten       |  | Nettobetrag       |                  | Summe             |
|--------------------------------------|--|-------------------|------------------|-------------------|
|                                      |  | exkl. MWST        | MWST 8.0%        | inkl. MWST        |
|                                      |  | CHF               | CHF              | CHF               |
| <b>1</b>                             | <b>Baumeisterarbeiten Strassenbau</b>          |                   |                  |                   |
| 1.1                                  | Baumeisterarbeiten                             | 189'899.70        |                  |                   |
| 1.2                                  | Regieanteil                                    | 11'050.00         |                  |                   |
| 1.3                                  |  |                   |                  |                   |
| 1.4                                  | Unvorhergesehenes                              | 20'000.00         |                  |                   |
|                                      | <b>Total Baumeisterarbeiten Strassenbau</b>    | <b>220'949.70</b> | <b>17'700.00</b> | <b>238'649.70</b> |
| <b>2</b>                             | <b>Nebenarbeiten</b>                           |                   |                  |                   |
| 2.1                                  | Stahlbau, Absturzsicherung                     | 13'500.00         |                  |                   |
| 2.2                                  | Gärtner  | 5'500.00          |                  |                   |
| 2.3                                  | Vermessung                                     | 5'000.00          |                  |                   |
| 2.4                                  | Grundlagenbeschaffung                          | 3'000.00          |                  |                   |
| 2.5                                  |  |                   |                  |                   |
| 2.6                                  | Unvorhergesehenes                              | 6'000.00          |                  |                   |
|                                      | <b>Total Nebenarbeiten</b>                     | <b>33'000.00</b>  | <b>2'600.00</b>  | <b>35'600.00</b>  |
|                                      | Zwischentotal 1 bis 2                          | 253'949.70        |                  |                   |
| <b>3</b>                             | <b>Technische Arbeiten</b>                     |                   |                  |                   |
| 3.1                                  | Bauprojekt, Submission und Bauleitung          | 76'827.00         |                  |                   |
| 3.2                                  | Oberbauleitung                                 | 9'008.35          |                  |                   |
| 3.3                                  | Plankopien und Nebenkosten von externem Planer | 7'500.00          |                  |                   |
| 3.4                                  |  |                   |                  |                   |
| 3.5                                  | Rundung  | 114.95            |                  |                   |
|                                      | <b>Total Technische Arbeiten</b>               | <b>93'450.30</b>  | <b>6'800.00</b>  | <b>100'250.30</b> |
| <b>Total Kostenvoranschlag</b>       |  |                   |                  |                   |
| <b>Kostenstelle Gemeindestrassen</b> |  | <b>347'400.00</b> | <b>27'100.00</b> | <b>374'500.00</b> |

Die Neu- und Ersatzbauarbeiten für die Treppe Schürreinweg sind gebundene Ausgaben und werden über die in der Investitionsrechnung des Vorschlages 2015 eingestellten Mittel getätigt.

### Projektierungskosten

Gemäss Kostenvoranschlag vom 17. Juni 2015 für die Baumeister- und Installationsarbeiten betragen die Baukosten Fr. 253'949.70 (exklusive Mehrwertsteuer). Das Ingenieurhonorar für die Projektierung, Ausschreibung und Realisierung, sowie die Bauherren- und Zusatzleistungen wurden aus den daraus resultierenden honorarberechtigten Baukosten ermittelt. Diese belaufen sich auf Fr. 84'327.00 (exklusive Mehrwertsteuer), wodurch sich Gesamtkosten in Höhe von Fr. 347'400.00 (exklusive Mehrwertsteuer) ergeben.

## Kapitalfolgekosten

Das Projekt löst Kapitalfolgekosten von Fr. 25'394.00 pro Jahr (degressiv) aus. Weitere Folgekosten entstehen keine.

## E. Arbeitsvergaben

Für die Vergabe der Baumeisterarbeiten wurde ein freihändiges Vergabeverfahren (mit Einbezug von Konkurrenzofferten) gemäss kantonaler Submissionsverordnung durchgeführt. Die Bauunternehmung Bretscher AG, Wallisellen, reichte das wirtschaftlich günstigste Angebot ein. Die Oberbauleitungsaufgaben werden durch das Technische Büro der Stadt Schlieren ausgeführt. Der Ingenieuraufwand für das Projektieren und die Bauleitung während der Bauzeit wird als Honorar nach SIA103 an Henauer Gugler AG vergeben.

### Der Stadtrat beschliesst:

1. Das Projekt mit Kostenvoranschlag vom 17. Juni 2015 für die Neu- und Ersatzbauarbeiten Treppe Schürrainweg wird genehmigt.
2. Für die Neu- und Ersatzbauarbeiten der Treppe Schürrain werden gebundene Ausgaben im Sinne von § 121 des Gemeindegesetzes und § 43 der Gemeindeordnung von Fr. 374'500.00 inklusive Mehrwertsteuer zulasten Konto 620.5010.703, Gemeindestrassen bewilligt.
3. Die Arbeiten werden folgendermassen vergeben:

|                     |   |                |
|---------------------|---|----------------|
| Baumeisterarbeiten: | Bretscher AG, Hertistrasse 26,<br>8304 Wallisellen  | Fr. 200'949.70 |
| Ingenieurarbeiten:  | Henauer Gugler AG, Kurvenstrasse 35,<br>8021 Zürich | Fr. 91'073.15  |
| Oberbauleitung:     | Stadt Schlieren, Technisches Büro                   | Fr. 9'008.35   |
4. Der Abteilungsleiter Bau und Planung wird ermächtigt, die entsprechenden Aufträge zu erteilen und die Werkverträge abzuschliessen.
5. Mitteilung an
  - Bretscher AG, Hertistrasse 26, 8304 Wallisellen
  - Henauer Gugler AG, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
  - Stadtschreiberin
  - Abteilungsleiter Werke, Versorgung und Anlagen
  - Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
  - Abteilungsleiter Bau und Planung
  - Leiter Rechnungswesen
  - Archiv

Status: öffentlich

## STADTRAT SCHLIEREN

Toni Brühlmann  
Stadtpräsident

Ingrid Hieronymi  
Stadtschreiberin